



MHMPP01R2RV1
Stejnopis č. 2

NÁJEMNÍ SMLOUVA

Smlouva č. NAP/58/02/001958/2002

kterou dne, měsíce a roku níže uvedeného uzavírají podle ustanovení § 663 a násl. zákona č. 40/1964 Sb. ve znění pozdějších předpisů

1. Hlavní město Praha, se sídlem Praha 1, Mariánské nám. 2
zastoupené ředitelem odboru obchodních aktivit MHMP Ing. Václavem Pátkem
na základě usnesení rady hl.m. Prahy č. 0866 ze dne 22.5.2001
IČ: 00064581
DIČ: 001-00064581
(dále jen „pronajímatel“)
2. Tělocvičná jednota Sokol Vršovice II, se sídlem- Praha 4, Výstavní 170/10
IČ: 70943061
(dále jen „nájemce“)

t a k t o:

I. Předmět nájmu

1. Pronajímatel je vlastníkem pozemků parc. č. 2206/1, 2206/2, 2206/3, 2206/4, 2206/5 v kat. území Vršovice o celkové výměře 9310 m² evidovaných v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu Praha – město.
Vlastnické právo k nim nabyl pronajímatel na základě zákona č. 172/1991 Sb., o přechodu některých věcí z majetku České republiky do vlastnictví obcí.
2. Pronajímatel přenechává nájemci pozemky parc. č. 2206/3 a parc. č. 2206/4 (zastavěná plocha) pod provizorními šatnami ve vlastnictví nájemce o celkové výměře 441 m² a pozemky parc. č. 2206/1, parc. č. 2206/2 a parc. č. 2206/5 (sportoviště a rekreační plocha) zejména tenisové kurty o celkové výměře 8869 m², vše v k.ú. Vršovice (vyznačeno na přiloženém snímku katastrální mapy- příloha č. 1).

II. Účel nájmu

Pronajímatel přenechává nájemci předmět nájmu uvedený v čl. I. odst. 2. s výslovným určením pro provozování sportovní a rekreační činnosti nájemcem.

III. Doba nájmu

Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s účinností od 1.5.2002.

IV. Nájemné

1. Pronajímatel touto smlouvou pronajímá nájemci předmět nájmu uvedený v čl. I. odst. 2. za dohodnuté nájemné, které činí 57.575,- Kč (slovy: padesátseptmísticpětsetšedesát pět korun českých) ročně, tj. dle stanovené sazby 30,- Kč/m²/rok zastavěné plochy o výměře 441 m² a 5,- Kč/m²/rok -sportoviště o výměře 8869 m².
2. Nájemce se zavazuje platit roční nájemné pronajímateli jednorázově vždy k 30.6. kalendářního roku, za nějž se nájemné platí příkazem na účet pronajímatele u První městské banky, a.s. Malé nám. 11, Praha 1, č.ú. 149024-5157-998/6000, VS 0500000811, KS 0558.
3. Alikvotní díl nájemného za dobu od 1.5.2002 do 31.12.2002 ve výši 38.646,- Kč (slovy: třicet osm tisíc šest set čtyřicet šest korun českých) zaplatí nájemce pronajímateli na jeho účet uvedený v čl. IV. odst.2. této smlouvy k 31.8.2002.
4. Nájemce souhlasí a bere na vědomí, že v případě komerčního využití dle této smlouvy pronajatých pozemků bude přehodnocena výše nájemného ve vztahu k zisku z provozu a poskytovaných služeb TJ Sokol Vršovice II a nájemné bude nově upraveno dodatkem k této smlouvě a že při změně cenového předpisu týkajícího se nájemného je pronajímatel oprávněn upravit výši nájemného písemným dodatkem k této smlouvě.
V případě, že do 3 měsíců od předložení návrhu písemného dodatku nedojde k jeho uzavření, je pronajímatel oprávněn tuto smlouvu vypovědět podle článku VI. odst.2.

V. Závazková část

1. Nájemce přejímá předmět nájmu ve stavu, v jakém se nachází ke dni započatého nájmu.
2. Nájemce se zavazuje,
 - a) každým rokem vždy k 31.3. kalendářního roku předkládat pronajímateli doklad o tom, že pozemky nejsou využívány komerčně,
 - b) při skončení nájmu předmět nájmu odevzdat pronajímateli, respektive správci předmětu nájmu v řádném stavu. O předání předmětu nájmu bude pořízen předávací protokol,
 - c) na žádost pronajímatele, respektive správce předmětu nájmu umožnit přístup k předmětu nájmu za účelem kontroly, zda nájemce užívá předmět nájmu řádným způsobem,
 - d) pronajímatel, respektive správce předmětu nájmu je oprávněn vstoupit na předmět nájmu i za nepřítomnosti nájemce, a to v případě nezbytné nutnosti (např. havárie, požár na předmětu nájmu apod.).
3. Nájemce je povinen:
 - a) odstranit závady a poškození předmětu nájmu, které způsobil on nebo ostatní osoby prodlévající na něm se souhlasem nájemce, popř. nahradit pronajímateli takto způsobenou škodu,
 - b) na předmětu nájmu dodržovat vyhl. č. 8/1980 Sb. HMP, o čistotě v hl.m. Praze a zákon č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích ve znění pozdějších předpisů,

- c) oznámit pronajímateli veškeré změny skutečností uváděných v této smlouvě (změnu adresy sídla, užívanou výměru apod.).
4. Bez souhlasu pronajímatele, rozhodnutí odboru územního rozhodování Magistrátu hl.m. Prahy a příslušného stavebního úřadu nájemce nesmí na předmětu nájmu provádět terénní úpravy, stavby oplocení ani jiné podstatné změny.
5. Nájemce nesmí přenechat předmět nájmu ani jeho část do užívání jinému bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele s výjimkou přenechání do užívání jednotlivým členům nájemce.

VI. Výpověď smlouvy

1. Pronajímatel i nájemce jsou oprávněni tuto smlouvu vypovědět i bez uvedení důvodu v tříměsíční výpovědní lhůtě.
2. Pronajímatel je oprávněn vypovědět tuto smlouvu v jednoměsíční výpovědní lhůtě, porušili-li nájemce podmínky této smlouvy nebo nedojde-li do tří měsíců od předložení návrhu písemného dodatku podle čl. IV., odst. 4. k jeho uzavření.
3. V dalších případech stanovených občanským zákoníkem, není-li touto smlouvou ujednáno něco jiného.
4. Výpověď bude nájemci doručena do vlastních rukou na adresu sídla nájemce uvedenou v této smlouvě, případně na adresu určenou nájemcem.
5. Nájemce je povinen při změně adresy sídla uvedené ve smlouvě určit pronajímateli místo pro doručování korespondence.
6. Doručení výpovědi nájemci se řídí příslušnými ustanoveními o doručování podle občanského soudního řádu.

Výpovědní lhůty počínají běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně.

VII. Smluvní pokuty

1. Za nedodržení podmínek této smlouvy je nájemce povinen zaplatit pronajímateli tyto smluvní pokuty:
 - a) za užívání předmětu nájmu v rozporu s účelem nájmu podle této smlouvy jednorázově smluvní pokutu ve výši 10.000,-Kč (slovy desetitisíc korun českých),
 - b) v případě, že nájemce při skončení nájmu nepředá pronajímateli, respektive správci předmět nájmu ve stanovené lhůtě, je povinen zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 100,-Kč (slovy jedno sto korun českých) denně do doby protokolárního předání předmětu nájmu,

- c) při nezaplacení nájemného do 30 dnů po termínu splatnosti zaplatí nájemce pronajímateli jednorázově smluvní pokutu ve výši 300,-Kč (slovy třista korun českých),
- d) za porušení povinnosti určit místo pro doručování korespondence podle čl. VI. odst. 5. je nájemce povinen zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 100,- Kč (slovy jedno sto korun českých) za každý den porušení této povinnosti,
- e) za nedodržení každé další povinnosti stanovené touto smlouvou smluvní pokutu ve výši 100,-Kč (slovy jedno sto korun českých) za každý den, v němž bude toto porušení trvat.
2. Smluvní pokuty sjednané v této smlouvě se nijak nedotýkají nároků pronajímatele na náhradu škody vůči nájemci.

VIII.

Závěrečná ustanovení

1. Vztahy mezi pronajímatelem a nájemcem neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku v platném znění a ostatními obecně závaznými právními předpisy.
2. Obsah této smlouvy může být změněn nebo doplněn pouze se souhlasem obou smluvních stran, a to formou písemných dodatků k této smlouvě.
3. Tato smlouva byla vyhotovena v 8 stejnopisech o čtyřech stranách textu a jedné přílohy, z nichž nájemce obdrží dva stejnopisy a pronajímatel šest stejnopisů.
4. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl.m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího podpisu.
Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě (v člancích I.-VIII. této smlouvy) nepovažují za důvěrné a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 1.5.2002.
6. Účastníci této smlouvy výslovně prohlašují, že si smlouvu přečetli, že byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle a nebyla ujednána v tísní, nebo za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne 29. dubna 2002

V Praze dne 29. 4. 02

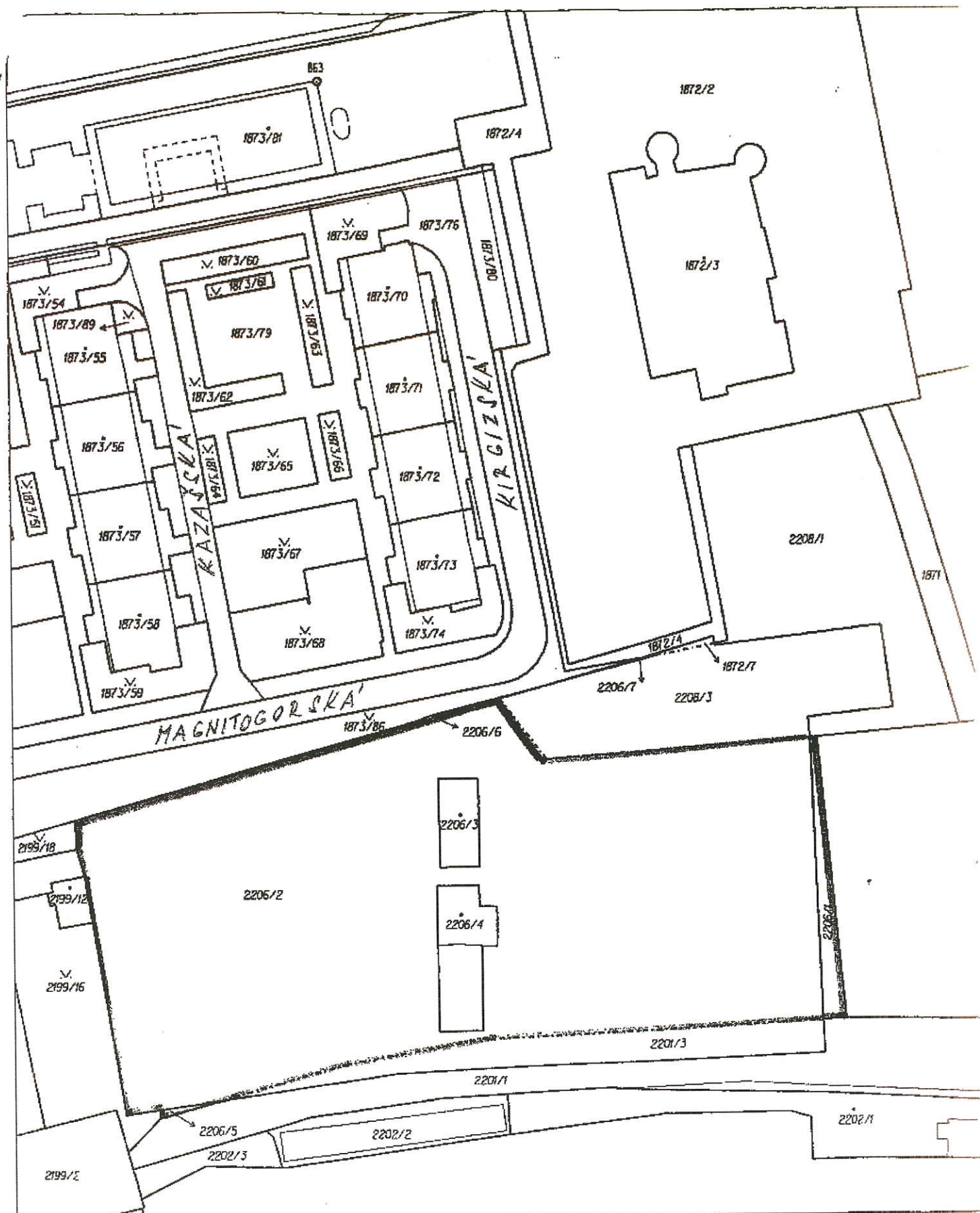
Za nájemce:



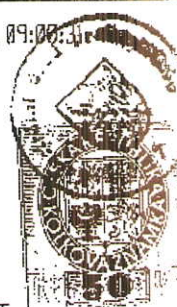
DOLOŽKA

Potvrzujeme ve smyslu § 43 z.č. 131/2000 Sb.,

v Praze dne2004.



Katastrální úřad Praha-město	Okres Hl.m. Praha	Obec Praha	Platnost k 6. 3. 2002, 09:00: Podpis Číslo Razítko
Kat. území Vršovice	Mapový list č. PRAHA 5-2/33	Měřítko 1:1000	
KOPIE KATASTRÁLNÍ MAPY			
Vyhotoval Kudličková Helena			





MHMPP06BEK5L

Stejnopis č. 1

1. **Hlavní město Praha,**
se sídlem Mariánské nám. 2, 110 00 Praha 1
zastoupené Ing. Janem Rakem, ředitelem odboru hospodaření s majetkem Magistrátu hl. m. Prahy
IČO: 00064581
DIČ: CZ00064581, plátce DPH

(dále jen jako „pronajímatel“)

a

2. **Tělocvičná jednota Sokol Vršovice II.**
se sídlem Magnitogorská 1531/16, 101 00 Praha 10 – Vršovice
zastoupená [REDACTED]
IČO: 70943061
zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Městským soudem v Praze sp. zn. L 28576

(dále jen jako „nájemce“)

(oba dále jen jako „smluvní strany“)

uzavírají:

DODATEK č. 1

k Nájemní smlouvě č. NAP/58/02/001958/2002 ze dne 29. 4. 2002 (dále jen jako „smlouva“),

Smluvní strany se dohodly takto:

I.

Článek I. „Předmět nájmu“ se celý mění a nově zní takto:

1. Pronajímatel je výlučným vlastníkem pozemku parc. č. 2206/2 – ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha, pozemku parc. č. 2206/3 – zastavěná plocha a nádvoří, a pozemku parc. č. 2206/4 – zastavěná

plocha a nádvoří, to vše v kat. území Vršovice, obec Praha, tak, jak je vše zapsáno na LV č. 498 vedeném u Katastrálního úřadu pro hl. m. Prahu, Katastrální pracoviště Praha. Vlastnické právo k uvedeným pozemkům nabyl pronajímatel v souladu se zákonem č. 172/1991 Sb., o přechodu některých věcí z majetku České republiky do vlastnictví obcí.

2. Pronajímatel přenechává nájemci do užívání pozemek parc. č. 2206/2 – ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha, o výměře 8.869 m², pozemek parc. č. 2206/3 – zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 148 m², a pozemek parc. č. 2206/4 – zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 293 m², to vše v kat. území Vršovice, obec Praha, tak, jak je vše vyznačeno na přiložené kopii katastrální mapy, jež je jako příloha č. 1 nedílnou součástí této smlouvy (dále jen jako „předmět nájmu“).

II.

Celý článek IV. „Nájemné“ se mění a nově zní takto:

1. Pronajímatel touto smlouvou pronajímá nájemci předmět nájmu uvedený v čl. I. odst. 2 této smlouvy za dohodnuté nájemné, které činí částku ve výši **103.439,- Kč** (slovy: jedno sto tři tisíc čtyři sta třicet devět korun českých) ročně, tj. 134,- Kč/m²/rok za zastavěné plochy o výměře 441 m² a 5,- Kč/m²/rok za sportoviště o výměře 8.869 m². Nájem je dle § 56a odst. 1 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, od daně osvobozen.
2. Nájemce se zavazuje roční nájemné platit pronajímateli jednorázově ve výši uvedené v odst. 1 tohoto článku vždy nejpozději k 30. 6. příslušného kalendářního roku, za nějž se nájemné dle odst. 1 tohoto článku platí, a to formou bezhotovostního převodu na bankovní účet pronajímatele vedený u PPF banky a.s., Evropská 2690/17, 160 41 Praha 6, č. ú. 149024-5157998/6000, VS 0500000811, KS 0558, Tento den je současně dnem uskutečnění plnění za dané období.
3. Pronajímatel a nájemce se dohodly, že nájemce uhradí alikvotní část nájemného v původní výši za období **od 1. 1. 2021 do 31. 1. 2021** (tedy 1/12 roku), která činí **4.798,- Kč** (slovy: čtyři tisíce sedm set devadesát osm korun českých), a dále že období **od 1. 2. 2021 do 30. 6. 2022** bude předmět nájmu uvedený v čl. I. odst. 2 této smlouvy pronajímám za snížené nájemné, a to celkem za částku ve výši **100.308,- Kč** (slovy: jedno sto tisíc tři sta osm korun českých), tj. 60,- Kč/m²/rok za zastavěné plochy o výměře 441 m² a 5,- Kč/m²/rok za sportoviště o výměře 8.869 m². Celkem tak nájemce je povinen uhradit částku ve výši **105.106,- Kč**. Nájemce je povinen zaplatit tuto částku do **30.6.2021** na účet pronajímatele uvedený v odst. 2 tohoto článku. Tento den je současně dnem uskutečnění plnění za dané období.
4. Alikvotní část nájemného za období **od 1. 7. 2022 do 31. 12. 2022** (tedy ½ roku), která činí **51.720,- Kč** (slovy: padesát jedna tisíc sedm set dvacet korun českých), zaplatí nájemce na účet pronajímatele uvedený v odst. 2 tohoto článku do **30.6.2022**. Tento den je současně dnem uskutečnění plnění za dané období.
5. Pronajímatel a nájemce se dohodli, že nedoplatek za nájemné ve výši **7.718,- Kč** (slovy: sedm tisíc sedm set osmnáct korun českých) za období od 30. 6. 2020 do 31. 12. 2020 vzniklý v souvislosti s navýšením nájemného se nájemce zavazuje uhradit na účet pronajímatele uvedený v odst. 2 tohoto článku do 30 dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy.

6. Smluvní strany se dohodly na inflační doložce k výši nájemného tak, že pronajímatel je po dobu trvání nájmu dle této smlouvy počínaje dnem **1. 1. 2023** oprávněn jednostranným výměrem zvýšit výši nájemného uvedeného v odst. 1 písm. tohoto článku o částku odpovídající roční míře inflace vyjádřené přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen za uplynulý kalendářní rok vyhlášené Českým statistickým úřadem. Výměr dle tohoto odstavce musí být doručen nájemci nejpozději do 30.6. kalendářního roku. Nový výměr nájemného bude tvořit přílohu k této smlouvě a stane se tak její nedílnou součástí. Navýšenou cenu nájemného je nájemce povinen uhradit pronajímateli zpětně od 1. 1. kalendářního roku, ve kterém mu byl výměr dle tohoto odstavce doručen, a to při první následující platbě nájemného dle odst. 2 tohoto článku po doručení výměru dle tohoto odstavce, ve kterém bude uvedena i konkrétní výše doplatku.

III.

V článku V. „Závazková část“ se provádí následující změny:

1. odst. 3 písm. b) se mění a nově zní takto: „na předmětu nájmu dodržovat vyhlášku č. 8/2008 Sb. hl. m. Prahy, o udržování čistoty na ulicích a jiných veřejných prostranstvích, ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů,“
2. nově se vkládá odst. 3 písm. d), jenž zní takto: „při sněhu a náledí udržovat na vlastní náklady a odpovědnost bezpečný přístup k předmětu nájmu a pohyb osob a vozidel po předmětu nájmu.“
3. odst. 4 se mění a nově zní takto: „Bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele a rozhodnutí či souhlasu příslušného stavebního úřadu nájemce nesmí na předmětu nájmu provádět terénní úpravy, stavby oplocení ani jiné podstatné změny. Provede-li nájemce změnu na předmětu nájmu bez souhlasu pronajímatele je nájemce povinen uvést předmět nájmu do původního stavu, jakmile o to pronajímatel požádá, nejpozději při skončení nájmu, neučiní-li tak, je pronajímatel oprávněn předmět nájmu uvést do původního stavu na náklady nájemce.“
4. nově se vkládá odst. 6, jenž zní takto: „Případné újmy na zdraví a škody na majetku vzniklých na předmětu nájmu budou připsány k tíži nájemce.“
5. nově se vkládá odst. 7, jenž zní takto: „Oběma smluvními stranami bylo sjednáno, že nájemci po skončení nájmu nenáleží nárok na poskytnutí jakékoliv náhrady za finanční prostředky vložené do realizace jakýchkoliv změn předmětu nájmu, tedy ani nárok na úhradu protihodnoty toho, o co se zvýšila hodnota předmětu nájmu. Nájemce je povinen po skončení nájmu bezúplatně převést zůstatkovou hodnotu technického zhodnocení předmětu nájmu na pronajímatele.“

IV.

Celý článek VI. „Výpověď smlouvy“ se mění a nově zní takto:

1. Pronajímatel i nájemce jsou oprávněni tuto smlouvu vypovědět i bez udání důvodu v tříměsíční výpovědní době.

2. Pronajímatel je oprávněn vypovědět tuto smlouvu v jednoměsíční výpovědní době nedojde-li ve lhůtě tří měsíců od předložení dodatku podle čl. IV. odst. 6 této smlouvy k jeho uzavření, nebo poruší-li nájemce podmínky této smlouvy, nebo užívá-li nájemce předmět nájmu v rozporu s dohodnutým účelem nájmu, a nesjedná nápravu do 30 dnů ode dne doručení písemného upozornění pronajímatele.
3. Pronajímatel je oprávněn, po předchozím upozornění nájemce, obsahujícím náhradní lhůtu k plnění, která nesmí být kratší než 7 dnů, vypovědět tuto smlouvu v jednoměsíční výpovědní době v případě prodlžení nájmu s placením nájemného po dobu delší než jeden měsíc.
4. Účinnost této nájemní smlouvy lze ukončit i v dalších případech stanovených občanským zákoníkem, není-li touto smlouvou ujednáno něco jiného.
5. Výpovědní doby počínají běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
6. Výpověď bude druhé smluvní straně doručena do vlastních rukou na její adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, popřípadě na jinou adresu oznámenou dle odst. 7 věty druhé tohoto článku.
7. Veškeré písemnosti, výzvy a oznámení se doručují na adresu pronajímatele nebo nájemce uvedenou v záhlaví této smlouvy. Pokud v průběhu plnění této smlouvy dojde ke změně adresy některého z účastníků smlouvy, je povinen tento účastník neprodleně písemně oznámit druhému účastníkovi tuto změnu, a to způsobem dle předchozí věty a čl. V odst. 3 písm. c) této smlouvy.
8. Smluvní strany sjednávají, že doručování zásilek odeslaných s využitím provozovatele poštovních služeb se řídí § 573 občanského zákoníku.

V.

Celý článek VII. „Smluvní pokuty“ se mění a nově zní takto:

1. Za porušení níže uvedených smluvních povinností je nájemce povinen zaplatit pronajímateli tyto smluvní pokuty:
 - a) za užívání předmětu nájmu v rozporu s účelem nájmu dle čl. II. této smlouvy smluvní pokutu ve výši **1.000,- Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých), a to za každý i jen započatý den, v němž bude toto porušení povinností trvat,
 - b) v případě, že nájemce při skončení nájmu nepředá v souladu s čl. V. odst. 2 písm. b) této smlouvy pronajímateli vyklizený předmět nájmu, a to nejpozději ke dni skončení nájmu, je nájemce povinen zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši **1.000,- Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý i jen započatý den prodlení se splněním této povinnosti, a to do dne protokolárního předání předmětu nájmu,
 - c) v případě, že nájemné nebude řádně zapláceno do 30 dnů ode dne termínu splatnosti, je nájemce povinen zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši **0,1 %** z dlužné částky za každý i jen započatý den prodlení, minimálně však **300,- Kč** (slovy: tři sta korun českých),

- d) za porušení povinnosti oznámit místo doručování korespondence podle čl. VI. odst. 7 věty druhé této smlouvy je nájemce povinen zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši **100,- Kč** (slovy: jedno sto korun českých) za každý i jen započatý den, v němž bude toto porušení povinnosti trvat,
 - e) za porušení každé další povinnosti uložené nájemci touto smlouvou, která není utvrzena žádnou ze smluvních pokut dle tohoto odstavce, je nájemce povinen zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši **1.000,- Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý i jen započatý den, v němž bude porušení této povinnosti nájemcem trvat.
2. Smluvní pokuty sjednané v této smlouvě se nijak nedotýkají nároků pronajímatele na náhradu škody vůči nájemci a lze je požadovat kumulativně.

VI.

V článku VIII. „Závěrečná ustanovení“ se provádí následující změna:

1. odst. 2 se mění a nově zní takto: „Obsah této smlouvy může být změněn nebo doplněn pouze se souhlasem obou smluvních stran formou písemných dodatků k této smlouvě, podepsaných oběma smluvními stranami nebo jednostranně výměrem dle čl. IV. odst. 6 této smlouvy.“

VII.

K tomuto dodatku č. 1 se přikládá nová příloha č. 1 – kopie katastrální mapy se zákresem předmětu nájmu, reflektující změnu číslování pozemků, jež jsou předmětem nájmu.

VIII.

1. Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají beze změn.
2. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto pronajímatel potvrzuje, že uzavření tohoto dodatku č. 1 schválila Rada hlavního města Prahy usnesením č. 1071 ze dne 10.5.2021. Záměr pronájmu předmětu nájmu uvedeného v čl. I. odst. 2 této smlouvy byl zveřejněn na úřední desce Magistrátu hlavního města Prahy pod evidenčním číslem HOM-75548/2020 od 23. 11. 2020 do 9. 12. 2020.
3. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek č. 1 byl uveden v Centrální evidenci smluv (CES) vedené pronajímatelem, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení tohoto dodatku č. 1, datum jeho podpisu a text tohoto dodatku č. 1.
4. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění tohoto dodatku č. 1 včetně smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí pronajímatel.
5. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku č. 1 nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

6. Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 1. 7. 2021.
7. Tento dodatek č. 1 je vyhotoven v sedmi stejnopisech o šesti stranách textu a jedné příloze, z nichž pronajímatel obdrží šest stejnopisů a nájemce jeden stejnopis.
8. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek č. 1 řádně přečetly, jeho obsahu porozuměly, jeho obsah je srozumitelný a určitý, že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tento dodatek č. 1 nemohl být řádně plněn nebo které by způsobovaly neplatnost tohoto dodatku č. 1 a že je projevem jejich pravé, svobodné a vážné vůle prosté omylu, projevené při plné způsobilosti právně jednat, a dále že tento dodatek č. 1 nebyl ujednán v rozporu se zákonem a nepříčí se dobrým mravům a veškerá prohlášení v tomto dodatku č. 1 odpovídají skutečnosti, což vše níže stvrzují svými podpisy.

Přílohy: příloha č. 1 - kopie katastrální mapy se zákresem předmětu nájmu

V Praze dne 31. 5. 2021

za pronajímatele:

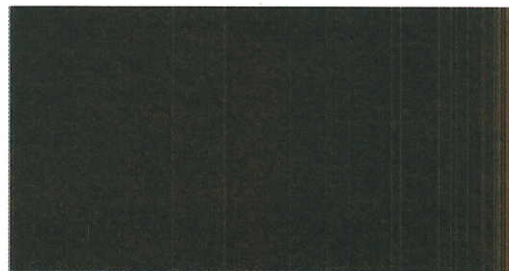


V Praze dne 31. 5. 2021

za nájemce:



Tělocvičná jednota Sokol Vršovice II.



Tělocvičná jednota Sokol Vršovice II.

Ověřovací doložka pro legalizaci Poř.č.: 11001-0426-0198
Podle ověřovací knihy pošt: Praha 01
Vlastnoručně podepsal: [REDACTED]

Datum a místo narození: 09.01.1957, Praha 2, CZ

Adresa pobytu: Praha 1, Hellichova 458/1, CZ

Druh a č. předlož.dokl.totožnosti: Občan
200186632

Praha 01 dne 31.05.2021
[REDACTED]



Ověřovací doložka pro legalizaci Poř.č.: 11001-0426-0203
Podle ověřovací knihy pošt: Praha 01
Vlastnoručně podepsal: [REDACTED]

Datum a místo narození: 08.11.1952, Praha 2, CZ

Adresa pobytu: Praha 4, K Jezeru 221/49, CZ

Druh a č. předlož.dokl.totožnosti: [REDACTED]
203287222

Praha 01 dne 31.05.2021
[REDACTED]



17.07.2020

Romana Černá

